

Memòria justificativa de la licitació

1. Objecte del contracte

L'objecte d'aquest expedient és establir un Acord marc per a la contractació del servei d'interpretació de llengua de signes (ILS) en llengua castellana i catalana des dels idiomes de castellà, català i anglès per als estudiants d'ensenyaments oficials de la Universitat Pompeu Fabra amb dèficit auditiu.

L'acord marc es distribueix en els dos lots següents:

Lots	Descripció
1	Servei d'interpretació de llengua de signes (ILS) en llengua castellana i catalana des dels idiomes de castellà i català.
2	Servei d'interpretació de llengua de signes (ILS) en llengua castellana i catalana des de l'anglès.

El codi CPV comú als dos lots és: 79540000-1-Serveis d'interpretació.

2. Justificació de la necessitat

La Universitat Pompeu Fabra com a universitat pública garanteix, d'acord amb la Llei Orgànica 2/2023, de 22 de març, del Sistema Universitari, l'accés i la igualtat de condicions i ha de facilitar a les persones usuàries de la llengua de signes la seva utilització quan sigui necessari. Això promou una educació universitària inclusiva, accessible i adaptable a la seva situació, de la mateixa manera que ho fan la resta d'estudiants (art. 37.2).

La UPF gestiona el servei amb l'equip tècnic del Programa UPF Inclusió. Un cop l'estudiant amb aquesta necessitat s'ha matriculat, l'equip tècnic el contacta per a que els faciliti les assignatures i horaris per poder concertar el servei. Encara això, el servei es pot sol·licitar en qualsevol moment del curs acadèmic.

Davant de la insuficiència de mitjans humans especialitzats d'aquesta Universitat per poder prestar el servei d'interpretació en llenguatge de signes, és necessària la contractació de professionals externs en la matèria per tal que l'alumnat rebi una transmissió fiable del contingut de la comunicació oral corresponent de les activitats docents.

Actualment, la Universitat té una estudiant en primer curs amb un dèficit auditiu acollit a aquest servei i, per raons d'urgència, s'ha concertat amb una empresa la interpretació a través de contractació menor. En la mesura en que es preveu una demanda més continuada escau preparar aquest expedient de licitació.

Atès que no es possible anticipar el nombre de persones que requeriran el servei en els pròxims anys, ni el nombre d'hores d'interpretació que necessitaran ja que fluctua en funció dels crèdits als que es matriculen en cada trimestre. Davant d'aquesta manca de concreció dels serveis, es considera que el mecanisme òptim per concertar un contracte és a través de la figura d'un acord marc.

Aquest sistema de racionalització permet la definició de les necessitats i les condicions generals del servei, la selecció dels potencials proveïdors i arbitrar un sistema àgil per contractar les necessitats quan ja es tingui la seva concreció, a través de la contractació basada.

Aquest acord marc, està dividit en dos lots. El primer fa referència al servei d'interpretació de llenguatge de signes (ILS) en llengua castellana i catalana des dels idiomes del castellà i del català, i el segon és el mateix servei però des de la llengua anglesa. La casuística dels lots en l'acord marc afavoreix a la participació de petites i mitjanes empreses, promovent la concurrència entre les empreses.

En la mesura en que existeix ja una necessitat concretada, el propi acord marc, contempla ja, en un annex específic del plec administratiu, una primera licitació

basada per tal que al mes de setembre de 2025, l'alumne que actualment està gaudint del servei tingui la continuïtat d'un intèrpret per als seus estudis.

3. Valor estimat de l'acord marc i del primer contracte basat

3.1 Valor estimat de l'acord marc

Com s'indicava anteriorment, no es pot determinar amb exactitud el nombre d'estudiants que requeriran aquest servei en els pròxims cursos ni els crèdits als que es matricularan. Tanmateix, per determinar el valor estimat si es pot concretar el preu hora del servei sobre el que aplicar després una estimació d'hores per estudiant per cadascun dels lots.

En la determinació dels preus unitaris s'ha tingut en compte els preus que s'apliquen a altres universitats que formen part de la Comissió Tècnica UNIDISCAT (Universitat i Discapacitat a Catalunya) i segons la informació pròpia disponible i d'altres licitacions, l'estructura de costos és la següent:

Costos Directes	81%
Costos Indirectes	13%
Benefici Industrial	6%
Total	100%

Els preus unitaris que s'han establert són els següents:

Lot	Preu/hora sense IVA
1	37,00 €
2	64,00 €
Preparació de les classes	14,00 €

Per estimar les hores de serveis necessàries, es considera que per any acadèmic un estudiant realitza 600 hores lectives. A més, l'intèrpret ha de destinar en la preparació de les classes, un 20% adicional d'aquestes. Finalment, s'ha de preveure destinar anualment 10 hores adicional per a interpretació de l'alumne quan faci gestions no acadèmiques, com tutories o conferències.

Vist això, i considerant un nombre estimat màxim d'alumnes amb aquesta necessitat, el valor estimat inicial per un any és el següent:

Lot	Nombre d'estudiants anuals	Hores lectives i no acadèmiques	Preu/hora	Hores de preparació de les classes	Preu/hora	Valor estimat anual màxim
1	3	610	37,00 €	120	14,00 €	72.750,00 €
2	2	610	64,00 €	120	14,00 €	81.440,00 €
Total valor estimat inicial						154.190,00 €

Per poder determinar el valor estimat màxim de l'acord marc, s'ha de considerar que aquest tindrà una durada inicial d'1 any des de la seva formalització, i que, per garantir la continuïtat del servei, es podrà prorrogar fins un màxim de 3 anys addicionals. També hi ha una previsió d'un 20% de modificacions, ja que l'estudiant potser es matricula a més de 60 crèdits, que són els recomanats per la Universitat. Per tant, el valor estimat màxim de l'Acord Marc, d'acord amb el detall següent és:

Lot	Valor estimat inicial	Modificacions	Pròrrogues	Valor estimat màxim
1	72.750,00 €	14.550,00 €	218.250,00 €	305.550,00 €
2	81.440,00 €	16.288,00 €	244.320,00 €	342.048,00 €
Total	154.190,00 €	30.838,00 €	462.570,00 €	647.598,00 €

És important fer notar que el valor estimat té caràcter purament orientador i no vinculant, no suposant, en cap cas, una obligació de despesa per a la Universitat o

que aquesta quedi obligada a contractar aquests serveis, atès que es determinarà en funció dels contractes basats en el present acord Marc que realment es realitzin. És a dir, únicament generaran obligació de pagament els serveis efectivament realitzats pels/per les adjudicataris/àries en els contractes basats.

3.2 Valor estimat i pressupost del primer procediment basat en l'acord marc

Com es deia al final de la justificació de la necessitat, per al darrer trimestre del 2025 escau ja concertar un primer servei d'interpretació, seguint el mateix mètode emprat per a determinar el valor estimat i per preus unitaris ja es pot concretar el pressupost d'aquest primer procediment basat que és el següent:

Hores trimestre	Preu unitari màxim sense IVA	Total
153	37,00 €	5.661,00 €
30	14,00 €	420,00 €
Pressupost de licitació sense IVA		6.081,00 €
IVA		1.277,01 €
Pressupost base		7.358,01 €

El pressupost és una previsió màxima de despesa sobre la que els licitadors no podran fer una oferta a la baixa, sinó que es valoraran els preus unitaris. Com a tal previsió de despesa, la Universitat no està obligada a exhaurir el seu import i es facturarà d'acord amb les prestacions efectivament realitzades d'acord amb els preus unitaris.

Existeix crèdit adequat i suficient al pressupost de la UPF per atendre aquesta despesa.

Com sigui que és important per a un bon servei mantenir el mateix intèrpret per cada alumne en tot el cicle d'estudis, es preveu la pròrroga d'aquest procediment basat fins un màxim de tres cursos acadèmics i, per altra banda, es preveu la modificació prevista en l'acord marc, per tant, el valor estimat del procediment basat queda concretat en el següent quadre:

Pressupost sense IVA	6.081,00 €
Pròrroques	72.750,00 €
Modificació previstes	1.216,20 €
Valor estimat	80.047,20 €

4. Procediment de licitació

Es considera que el procediment òptim per tramitar la licitació del present acord marc és el procediment obert de regulació harmonitzada.

Per raons d'operativitat de les contractacions basades, es considera adient limitar el nombre màxim d'empreses a homologar a 5 empreses per lot. Per seleccionar les 5 empreses de cada lot, es tindrà en compte els criteris de valoració de manera que només s'homologaran les que obtinguin millor puntuació. En el cas que no es presentin 5 empreses, es continuarà la tramitació.

Alhora que s'adjudica l'acord marc, com s'ha anat indicant, es concretarà un primer contracte basat.

5. Criteris de solvència tècnica o professional i econòmica i financera de l'acord marc.

En la solvència econòmica i financera, i com sigui que en aquest sector poden intervenir professionals, s'opta per permetre acreditar-la amb dos mitjans alternatius: el volum anual de negocis en el que l'any de major volum dels 3 darrers anys, sigui igual o superior a 80.000,00 € amb independència del/s lot/s al/s que es

liciti; o, alternativament, disposar d'una assegurança de riscos professionals per aquest mateix valor.

La solvència tècnica que s'exigeix és l'experiència, que s'acreditarà mitjançant els principals contractes realitzats, els darrers 3 anys, d'igual o similar naturalesa que els que constitueixen l'objecte del contracte, essent el requisit mínim que l'import anual acumulat del conjunt dels anys sigui igual o superior a 80.000,00 € amb independència del/s lot/s al/s que lliciti.

Per facilitar la concurrència, en les empreses de nova creació (amb una durada inferior a 5 anys) el criteri d'experiència es pot substituir per altres criteris que es fixen al plec de clàusules administratives.

Per poder duu a terme el servei de tots dos lots, és necessari disposar d'un personal qualificat que pugui fer una bona prestació del servei.

Pel lot 1, es requereix un/a intèrpret amb un mínim d'experiència de 2 anys en interpretació de signes en llengua catalana i castellana des dels idiomes de català i castellà i que tingui una titulació de grau universitari o cicle formatiu de grau superior en l'àmbit objecte del contracte. Pel lot 2, també es requereix un/a intèrpret amb les mateixes condicions però des de la llengua anglesa. Es sol·liciten uns perfils amb aquestes característiques per poder garantir la correcta execució del servei, atenent a la complexitat i diversitat de les classes.

També es requereix un/a coordinador/a amb un mínim de 2 anys en la gestió i comunicació directa amb les entitats, que en aquest cas serà la Universitat, per fer el seguiment de tots els estudiants. Es sol·licita que tingui aquest mínim d'experiència en aquest tipus de lloc de treball perquè hom considera que l'experiència atorga una major habilitat per gestionar tots els tràmits i incidències que puguin sorgir en l'execució.

6. Criteris de valoració de l'acord marc

El mètode de valoració de les ofertes es realitza mitjançant una avaluació de la millor relació qualitat-preu, a partir de criteris de valoració sotmesos a judici de valor i automàtics.

Es planteja la licitació en dues fases. La valoració dels criteris qualitius és clau en el present contracte per fer una bona execució del servei. Per aquest motiu, els licitadors que no superin el mínim del 50 % de la puntuació en aquests criteris, no se'ls valorarà l'oferta econòmica.

Els criteris de valoració es distribueixen de la forma següent:

6.1 Criteris de qualitat sotmesos a judici de valor. Aquests criteris són comuns a tots dos lots.

Amb una ponderació de 25%, es valora el plantejament que faci del licitador dels següents aspectes: procés i sistema de substitucions d'intèrprets, sistemes de seguiments dels estudiants i el control intern del servei, protocols d'actuació davant d'incidències, procés de comunicació amb la UPF i el pla de formació interna que proposin pel seu personal en matèria de l'objecte del contracte.

Amb aquests criteris es vol avaluar quina empresa té la metodologia que més encaixa a la operativa de la Universitat.

Tots aquests criteris es valoren amb 5 punts cadascun, i es valorarà el grau de detall, encaix i coherència de la proposta a cada criteri. Donant la màxima puntuació en cas de coherència, encaix i detall suficient, meitat de puntuació en cas de detall i encaix bàsic i cap puntuació en cas d'absència de coherència, detall i encaix.

6.2 Criteris qualitius avaluables de forma automàtica.

La ponderació total d'aquests criteris és del 25%. Aquests són similars entre tots 2 lots, ja que únicament varia en l'experiència de la interpretació en el idioma objecte de traducció.

En primer lloc, amb un màxim de 10 punts, es valora que l'experiència prèvia en interpretació de llenguatge de signes en llengua castellana i catalana des dels idiomes del castellà i català pel lot 1, i des de la llengua anglesa pel lot 2. El mètode de valoració serà d'aplicació d'una fórmula proporcional en funció del major nombre d'anys d'experiència. Es valora l'experiència addicional perquè, tal i com hem especificat anteriorment, això garanteix una major capacitat de traducció qualitativa.

La resta de criteris, que són idèntics en tots 2 lots, són els següents:

Amb una ponderació màxima de 5 punts, es valora l'increment de personal adscrit. S'atorgarà 2,5 punts per cada intèrpret addicional. Aquest punt és primordial per quan es dona el servei de manera simultània amb diferents estudiants i per garantir les substitucions necessàries.

Seguidament, amb una puntuació màxima de 5 punts, es valorarà l'experiència en interpretació del llenguatge de signes en l'àmbit dels estudis superiors, com són els graus i els postgraus. Aquesta experiència demostra l'aportació de valor en la complexitat dels estudis.

També es valora l'experiència en anys addicionals als requerits a l'adscripció de mitjans del coordinador. S'atorgarà 0,375 punt per cada any addicional al mínim requerit a l'adscripció de mitjans, fins a un màxim de 10 anys. Es valora l'experiència addicional perquè, tal i com hem especificat anteriorment, això garanteix una major capacitat de gestió i tramitació d'incidències. Limitem a aquests anys perquè s'entén que el/la coordinador/a ja que a partir de 10 anys té l'experiència més que suficient per prestar el servei adequadament.

Per últim, es valorarà amb una puntuació màxima de 2 punts, que el licitador disposi d'un programa que permeti veure les hores planificades de cada intèrpret amb cada estudiant i les hores reals que s'executen. Això permetrà portar un millor control de l'activitat.

Per tal de superar la fase de valoració dels criteris qualitatius i poder ser valorat d'acord amb l'oferta econòmica, els licitadors han de superar un llindar del 50 % de la puntuació.

6.3 Oferta econòmica:

La ponderació màxima d'aquest criteri és del 50%. Encara que els preus unitaris per lot no són els mateixos, en tots dos lots es valorarà la reducció del preu hora màxim de cada lot d'activitats docents i de preparació lectiva, atorgant una puntuació per cada euro de reducció del preu unitari màxim. S'utilitza aquest mètode, en comptes de la fórmula del càlcul proporcional recomanada per la Directiu 1/2000 de la Direcció General de Contractació Pública, per evitar que, si algun licitador oferta 0 euros en algun preu unitari, s'alteri l'assignació proporcional de puntuació de la resta de licitadors.

7. Condicions especials d'execució i obligacions contractuals essencials

El plec de clàusules administratives estableixen condicions especials d'execució de caràcter social, en particular sobre el compliment en l'execució del contracte del conveni col·lectiu aplicable i les obligacions sobre seguretat i salut laboral. Així mateix, s'exigeix als licitadors en el plec administratiu i tècnic la consecució d'una bona gestió ambiental en l'execució del contracte. Finalment, s'estableixen les condicions ètiques que fixa el Pla de Mesures d'Integritat en la Gestió de la UPF.

Així mateix i d'acord amb la legislació de contractes del sector públic es configuren unes obligacions contractuals essencials l'incompliment de les quals pot donar lloc a

la resolució del contracte: l'adscripció de mitjans personals, les obligacions relatives a la confidencialitat i protecció de dades.

8. Contractació basada en l'acord marc

El sistema d'adjudicació de contractes basats serà igual per cada lot i per agilitzar aquests procediments s'estableix un doble mecanisme:

D'una banda, quan el valor estimat del contracte sigui inferior a 15.000 €, l'entitat convidarà a l'empresa millor valorada de l'acord marc, excepte per raons tècniques que es justificaran a l'expedient, i únicament es valorarà el preu ofert.

Per una altra banda, si el valor estimat del contracte es igual o superior a 15.000,00 €, sense IVA, es demanarà oferta a totes les empreses adjudicatàries del lot concret i es valoraran tots els criteris establerts a la invitació.

Aquest sistema té dues excepcions, la primera contractació basada que es fa amb l'adjudicació de l'acord marc, en el que s'adjudicarà el contracte directament a la primera classificada del lot 1 i, com a segona excepció, cal considerar que en el cas que en un lot només s'homologui una empresa, el mètode d'adjudicació serà directe prèvia concreció de necessitats i presentació del licitador d'una oferta en base a aquesta concreció.

9. Altres aspectes relacionats amb la licitació i l'execució del contracte

9.1 Garantia.- No es requereix garantia definitiva en l'Acord marc, ja que el plec ja estableix un règim de penalitats i, per altra banda, s'exigeix als licitadors que en fase d'execució disposin d'una assegurança de responsabilitat civil per l'explotació, amb una garantia mínima de 300.000,00 €.

9.2 Subcontractació.- S'admet la subcontractació.

9.3 Protecció de dades i confidencialitat.- Per executar els serveis definits en tots els lots és necessari l'accés a dades personals de l'alumnat, motiu pel qual el plec de clàusules administratives determina un règim de protecció d'aquests drets d'acord amb la normativa nacional i europea en matèria de protecció de dades.

9.4 Penalitats.- El plec de clàusules administratives determina un règim de penalitats tant pel cas d'incompliment d'alguna de les condicions de l'acord marc i dels contractes basats com pel compliment defectuós d'aquestes condicions en tant que poden afectar a l'activitat de la UPF.

9.5 Responsable del contracte.- Per tal de supervisar l'execució de l'acord marc, es designa com a responsable la persona que ocupa el lloc de cap de del Servei de Sostenibilitat, Atenció i Compromís Universitaris.

9.6 En la mesura en que algun alumne en el moment d'iniciar els estudis pot ser menor d'edat, escau exigir de les empreses licitadores que acreditin del seu personal adscrit que donin compliment al previst en l'article 57 de la Llei orgànica 8/2021, de 4 de juny, de protecció jurídica de la infància i l'adolescència front a la violència.

Gemma Garcia Giménez

Cap del Servei de Sostenibilitat, Atenció i Compromís Universitaris